

# গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার শিক্ষা মন্ত্রণালয় মাধ্যমিক ও উচ্চ শিক্ষা বিভাগ বৃত্তি ও প্রকৌশল বিশ্ববিদ্যালয় শাখা www.shed.gov.bd

তারিখ:



নং- শিম/শা:১৯/৭-২/বিবিধ/২০০৭(অংশ)-৩২৮

০৩ কার্তিক ১৪২৮ বঙ্গাব্দ ১৯ অক্টোবর ২০২১ খ্রিষ্টাব্দ

# বিজ্ঞপ্তি

বিষয়: Moroccan offer of educational places with scholarships for foreign candidates for the academic year 2021-2022 সংক্রান্ত।

উপরিবর্ণিত বিষয়ে আগ্রহী প্রার্থীদের এতৎসঙ্গে সংযুক্ত Guidelines-এর ভিত্তিতে আগামী ৩০ অক্টোবর ২০২১ খ্রিষ্টাব্দ তারিখের মধ্যে নিম্নোক্ত লিংকে সরাসরি আবেদন/যোগাযোগ করার জন্য অনুরোধ করা হলো। উল্লেখ্য, ২০২১-২০২২ শিক্ষাবর্ষে বাংলাদেশী শিক্ষার্থীদের জন্য ১৫ (পনের)টি বৃত্তি সংরক্ষিত রয়েছে।

- www.amci.ma
- wwvv.enssup.gov.ma/www.men.gov.ma
- www.ofppt.ma

সংযুক্তি: বর্ণনামতে ১২ (বারো) পাতা।

(মোঃ মাসম আহমেদ) উপসচিব

ফোনঃ +৮৮ ০২২২৩৩৯০৬৭২ ই-মেইল: ds stp@moedu.gov.bd

#### বিতরণ:

- চেয়ারম্যান, বাংলাদেশ বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জী কমিশন, আগারগাঁও, শের-ই বাংলা নগর, ঢাকা। 31
- সিনিয়র সিস্টেম অ্যানালিস্ট, আইসিটি সেল, মাধ্যমিক ও উচ্চ শিক্ষা বিভাগ এবং কারিগরী ও মাদ্রাসা 21 শিক্ষা বিভাগ, শিক্ষা মন্ত্রণালয়, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা (বিজ্ঞপ্তিটি সংযুক্ত কাগজপত্রসহ স্ব-স্থ বিভাগের ওয়েবসাইটে প্রচার এবং বিশ্ববিদ্যালয়ের গুপ মেইলে প্রেরণের জন্য অনুরোধ করা হলো)।

অনুলিপিঃ

- অতিরিক্ত সচিব (বিশ্ববিদ্যালয়) এর ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, মাধ্যমিক ও উচ্চ শিক্ষা বিভাগ, শিক্ষা মন্ত্রণালয়। 31
- 21 অফিস কপি/ সংরক্ষণ কপি।

webling to the forth of



#### Government of the People's Republic of Bangladesh Ministry of Foreign Affairs Africa Wing Dhaka

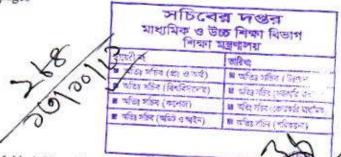
No: 19.00.0000.475.65.2302.17/ 413

12 October 2021

Subject: Moroccan offer of educational places with scholarships for foreign candidates for the academic year 2021-2022.

The undersigned is directed to forward herewith a Note Verbale received from the Embassy of the Kingdom of Morocco in Dhaka which informs about the Government of the Kingdom of Morocco's offer of a quota of 15 scholarships intended for students for the 2021/2022 academic year for kind necessary

Encl: 21 pages



(Nafisa Monsur) Director (Africa) 9554129

Email: dirafr@mofa.gov.bd

Mr. Md. Mahbub Hossain

Secretary

Secondary and Higher Education Division

Ministry of Education

Government of the People's Republic of Bangladesh

Copy to:

Dr. Md. Helal Uddin, NDC

Director General

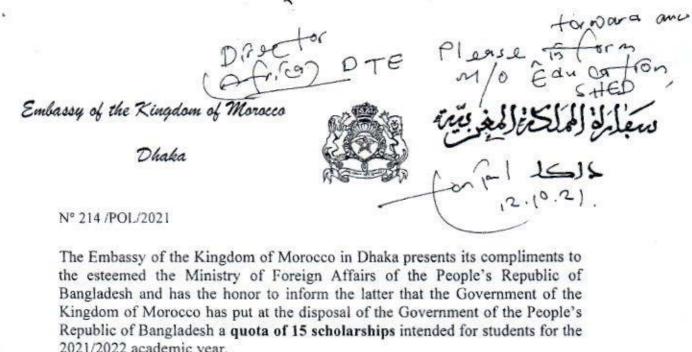
Directorate of Technical Education

Ministry of Education

Government of the People's Republic of Bangladesh

when Zax মাধ্যমিক ও উচ্চ শিকা সিদিয়ার সহকারী সচিব 8। উপস্টিব/সিনিয়র স্থকারী স্থিব

Key welpita by



2021/2022 academic year.

Since French is the language of study in scientific, technical and economic fields, student from non-french-speaking countries are invited to follow the session of refresher courses in French in the appropriate centers for this purpose (Alliance française, Center Culturel Français...) in their countries of origin.

Find attached the note about Moroccan offer of educational places with scholarships for foreign candidates for the academic year 2021/2022, Application form for training in Morocco for Academic year 2021-2022, a list of foreign candidates for training in Morocco (Public Institutions) for the academic year 2021/2022 and document relating to the conditions of access to Moroccan territory.

An indicative directory of Moroccan public higher education establishments, specifying in particular the training courses, the admission conditions, the duration of studies and the diplomas awarded, is available on the Moroccan Agency for International Cooperation, website www.amci.ma

Therefore, the Embassy of the Kingdom of Morocco would be grateful to communicate as well the following additional information:

- The deadline for receipt of application files by the AMCI is set for 30<sup>th</sup> October 2021:
- the candidates selected of the said quota offer, who will pass the language training program organized in the country of origin, must be provided on their arrival in Morocco for the academic year 2022-2023 with
  - Along-stay visa (student visa);
  - > Produce a medical certificate attesting that they are vaccinated against infectious and contagious diseases, in particular tuberculosis.

Due to the situation linked to the Covid-19 pandemic any new measures or arrangements that would be taken by training establishments, will be reported in a timely manner.

Further information on public training establishments, the registration procedure and formalities in Morocco, is available on the following websites:

- Moroccan Agency for International Cooperation: www.amci.ma
- Ministry of (National Education, Vocational Training, Higher Education and Scientific Research: wwvv.enssup.gov.ma/ www.men.gov.ma
- Office for Vocational Training and Work Promotion: www.ofppt.ma

The Embassy of the Kingdom of Morocco in Dhaka and the eff of this opportunity to renew to the esteemed Ministry of Foreign Affails of the People's Republic of Bangladesh the assurances of its highest consideration.

#### Enclosed:

- Moroccan offer of educational places with scholarships for foreign candidates (6pages).
- Application form (2pages).
- list of foreign candidates for training in Morocco -Public Institutions- (2pages).
- document relating to the conditions of access to Moroccan territory (9 pages).

Dhaka, October 10th, 2021

Ministry of Foreign Affairs
Africa Wing,
Government of the People's Republic of Bangladesh
-Dhaka-

Royanma du Maroc Ministère des Affaires Étrangères de la Coopération Africaine et des Marocains Résidant à l'Étranges Agence Marocaine de Coopération Internationale



DCA

Moroccan offer of educational places with scholarships for foreign candidates for the academic year 2021/2022

Despite the pandemic situation linked to Covid-19, the Kingdom of Morocco has decided to renew its offer of academic cooperation for the benefit of partner countries, for the 2021/2022 academic year and to host, from the month of September 2021, new students from these countries, to allow them to continue, in face-to-face mode, their university, technical or professional training.

This decision was taken in consultation with the various ministerial departments concerned, subject to the application and strict compliance with the health protocol, put in place as part of the fight against the spread of Covid-19, by the students benefiting from this cooperation offer.

Thus, the health protocol put in place by the Moroccan authorities distinguishes countries into two categories, depending on the risk of the spread of Covid-19 (List A - List B). Specific health conditions are applied to nationals of different countries according to the list in which they are classified (attached the document " in 10 pages " setting the conditions of access to Moroccan territory.

In addition, it should be noted that, like in the previous year, students from non-French-speaking countries are invited to follow the session of refresher courses in French in the appropriate centers for this purpose (Alliance française, Center Culturel Français...) in their countries of origin. This decision was made for the following

Conclusive results recorded during the 2020/2021 academic year, through the organization of said language training session in the country of origin. This assumes that the beneficiary students were more motivated to succeed in the language program;

Limited capacity of the International Language Center under AMCI;

Reduction to 50% of the reception capacity of university halls (Cité Universitaire

Better management of the number of students to be sent to Morocco. Only students deemed fit to continue their studies in French will be allowed to travel

In this context, the Kingdom of Morocco makes available to brother and friendly countries quotas of educational places with scholarships, in Moroccan public institutions of higher, technical and professional education, for the academic year 2021/ 2022.

The information below specifies the conditions and procedures for implementing these quotas:

#### I- General Information

# 1- Presentation of the application files

Applications for training in public educational institutions in Morocco are subject to the following formalities:

- \* Submission of applications to the competent authorities of the country of origin;
- \* Sending pre-selected application files to AMCI through diplomatic channels. Otherwise, they will not be taken into consideration;
- \* The shortlisted applications in accordance with the required admission conditions must be the subject of a single nominative list (attached model) downloadable from the AMCI website through the link "www.amci.ma/lcf.pdf". This list must specify, in order of priority and as an indication, the choices of the branches expressed by each candidate.
- \* The deadline for the receipt of applications from AMCI is october 30th, 2021, strict deadline.

# 2- Foreign applicants residing in Morocco

- Foreign candidates residing in Morocco and holders of Moroccan diplomas (High School Diploma, Bachelor's degree, Master's degree...) are subject to the same registration conditions as Moroccan students. They must, therefore, go directly to the training institutions (without passing through the AMCI) and can not, under any circumstances, claim the scholarships served by the AMCI.
- Foreign applicants residing in Morocco, holders of a foreign High School Diploma, are allowed to present their files to AMCI through diplomatic channels. They can not, under any circumstances, claim the scholarships served by the AMCI.
- Candidates who have acquired Moroccan nationality are subject to the same conditions and registration procedures as Moroccan students. They can not, in any case, benefit from scholarships served by the AMCI.

# 3- Graduate student of Morocco

By way of encouragement, the graduate students of Morocco could, if officially nominated by their respective countries, apply for graduate studies without scholarships.

They could possibly, within the limits of the possibilities affered to the AMCI, benefit from the cooperation grant, if they are proposed by the authorities of their countries in the initial list of the official quota.

# 4- Diplomats in office in Morocco and their families

- Diplomats in office in Morocco, wishing to continue training are invited to submit their application files to the Department of Cultural Cooperation and Action under the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation.
- The children of foreign diplomats in Morocco who wish to continue their studies in public educational institutions in Morocco must present their files to the AMCI, which will submit them to the ministerial departments concerned for examination, in accordance with the conditions admission requirements. Successful applicants can not under any circumstances be eligible for an AMCI gran.

# 5- Non-civilian candidates

Non-civilian candidates wishing to pursue studies in Morocco are invited to submit their application files to the Department of Cultural Cooperation and Action under the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation.

#### II- Parts of the application file

The application file must include the following documents:

Application form (downloadable from the AMCI website through the link "www.amci.ma/fcf.pdf"), duly completed;

D2 photocopies of the diploma or certificate of successful completion of the High School Diploma. Candidates submitting certificates of success, must produce their diplomas to their institutions, at the latest, during the 2nd year of training;

O2 authenticated photocopies of the marks transcript of the High School Diploma:

02 extracts of birth certificate;

> 02 photocopies of the passport (if available);

A recent criminal record;

A medical certificate issued by the public health services attesting to the physical fitness of the candidate and certifying that he / she is vaccinated and is not suffering from any contagious or acute disease, or carrying a pandemic including tuberculosis. The candidate maybe subject to a counter-visit up on his / her arrival in Morocco;

O2 recent identity photos, in color, with the name, first name (s) and nationality of the applicant on the back;

Candidates for the Master's degree or Doctorate's degree must provide, in addition to the aforementioned documents, certified copies of their higher education diplomas, marks transcripts and curricula, as well as a dissertation / thesis copy of end of studies / doctoral thesis project.

N.B: Incomplete or late submissions will not be considered.

#### III- Conditions of admission

# 1- Holder of high school diploma

Candidates who are holders of high school diplomas are selected according to the admission requirements for the training requested, open courses and available teaching places.

Candidates must hold a High School Diploma in 2021 or, failing that, 2020, obtained with the distinction "very good", "Good" or "Fairly good", knowing that for some institutions, the High School Diploma of the year 2021 will be required.

The age limit for applicants varies, depending on the institution, between 19 and 23 years old.

An indicative directory, downloadable from the AMCI website through the link <a href="mailto:www.amci.ma/repf.pdf">www.amci.ma/repf.pdf</a> », includes the list of Moroccan public institutions of higher education, as well as various specific information concerning them, notably the conditions of access, the branches, the duration of the studies, the diplomas issued...

# 2-Master's degrees and PhD Candidates

Candidates for the Master's degree course must hold a bachelor's degree, or an equivalent recognized diploma in the requested sector, with at least the distinction "Good".

Candidates for the PhD cycle must hold a Master's degree, or a recognized equivalent higher education diploma, giving access to the training requested.

Candidates for these two cycles must specify the sector and establishment requested. They are, for this purpose, invited to consult the website of the Department of Higher Education: www.enssup.gov.ma, as well as those of Moroccan universities.

The files of the candidates meeting the general conditions are submitted, for attribution, to the requested educational and scientific commissions of the training institutions. Which committees are the only ones entitled to decide on the definitive registration of candidates.

#### 3- Equivalence of diplomas

In certain cases, definitive enrollment in higher education institutions in Morocco is conditioned by the presentation of a certificate of equivalence of the diploma obtained, in accordance with Decree # 2-01-333 of June 21st, 2001 on the conditions and procedure for the granting of equivalences of diplomas in higher education.

#### 4- Teaching languages

French is the lingua franca in the majority of training institutions in Morocco, particularly in the scientific, technical and economic branches. As a result, candidates for the said branches, from non-French-speaking countries who do not master the French language in the country of origin.

The branches of Arabic language and literature and Islamic studies are taught in Arabic. Candidates for these branches must master this language.

#### IV- Examination and selection of files

#### 1- Normal cycle

Proposed files will be reviewed by AMCI or will be subject to joint review with the authorities of the countries concerned. The selected applications will be submitted to the relevant ministerial departments for the issuance of registration authorizations.

# 2- Master's degree and Doctorate's degree cycles

Applications received by AMCI within the required time frames will be submitted to the relevant ministerial departments for review in consultation with the training institutions under their supervision, and for the issuance, if applicable, of the registration authorizations for the selected candidates.

The list of selected candidates and the branches that will be awarded to them will be communicated through diplomatic channels.

#### V- Registration process

- \* Successful candidates will each receive, through diplomatic channels, an "Information Letter / Convocation" in their own name, containing information on the conditions of training and scholarship awarded to them, as well as those of their study stay in Morocco.
- \* Candidates subject to the visa system, will have to obtain a long-stay visa (student visa) issued by Moroccan Diplomatic or Consular Posts in the country of residence.
- Successful applicants who fail to report to AMCI within the specified deadlines will be deemed to have waived the offer of registration.
- The presence in Morocco of the selected candidate is definitive acceptance of his/her part of the proposal made to him/her. The offer of registration being irrevocable, no request for a change of orientation or establishment will be
- \* As soon as he/she arrives in Rabat, the student must present himself/herself with his/her Information Letter / Convocation to the AMCI "Guichet Unique":
  - Possibly complete his/her application file;
  - With draw the following documents:
    - His/her registration authorization, which is nominative and can not be issued to others:
    - His/her scholarship certificate (for AMCI fellows);
    - Payment receipt for registration fees (these fees are deducted from the 1st scholarship deadline);
    - Documents relating to the subscription to the Insurance Policy.

#### He / she should then :

Join the training establishment to complete the formalities for the final registration. He/she must comply with the rules of the establishment where he / she is registered.

Training in public institutions in Morocco is free. However, some institutions providing technical training may require the purchase of specific materials and / or the payment of related fees, which remain the responsibility of the student,

Send / submit to the AMCI a certified copy of the registration certificate issued by the training institution.

#### VI- Cooperation Scholarship

The AMCI scholarship is awarded to students selected under the official quota, who hold, at least, a high school diploma or a recognized equivalent degree, and who must pursue a higher studies cycle or professional training, sanctioned by a state diploma, in a Moroccan public institution.

The scholarship offers being annual, unused scholarships, as well as those programmed for candidates who withdraw, can not be renewed or be cumulated, for the following years.

The training grant is a maintenance grant, its grant does not imply, in any case, the assumption of the expenses of registration, internship, transport or any other charges inherent to the continuation of the studies, and which remain the responsibility of the student.

The amount of the scholarship is 750.00 Dirhams (about 75 US \$) per month, whatever the cycle, the nature of the training and its duration. This amount may be subject to possible levies (university accommodation fees...).

The scholarship is, in principle, served for a period of 12 months per academic year (from September to August of the academic year in question). Nevertheless, its payment is / she is registered.

The training grant is payable bi-monthly, in accordance with the timetable set by the AMCI.

The payment of the scholarship is made by the beneficiary himself / herself, up on presentation of his / her passport, at all the counters of the agencies of the Banque Populaire.

Students who have obtained a Master's degree or Doctorate degree may benefit from a flat-rate grant relating to the cost of printing dissertations or thesis, subject to the submission to AMCI of a copy of the book, of a certified copy of the diploma or certificate of final training.

The terms and conditions for the award and collection of the scholarship are recorded in the booklet "Regulations on training and internship grants awarded to foreign students and trainees", which will be given to beneficiaries upon their arrival in Morocco.

# VII- Accommodation

Given the pandemic context linked to Covid-19, the housing capacity in university halls is reduced by 50%, which, unfortunately, does not make it possible to meet the housing demands of new foreign students. They will therefore not be able to claim accommodation in university halls (Cité Universitaire Internationale included), and must therefore find accommodation in the private sector.

In this case, students who use the private sector's rental offer must imperatively establish rental contracts with the owners, which are necessary for obtaining the registration card (residence permit in Morocco ).

#### VIII- Catering

Many university campuses have a university restaurant serving meals for students at a single. subsidized rate.

Students interested in this service are invited to present themselves to the administration of these campuses to obtain the university restaurant card.

#### IX- Medical cover

Foreign students are subscribed, during their study stay in Morocco, to an Insurance Policy that offers them the following benefits:

- Reimbursement of medical expenses :
- > Medical care :
- > Final sanitary evacuation to the country of origin, in case of serious illness preventing the student from continuing his / her studies in Morocco;
- Repatriation of the body in the event of death in the Moroccan territory.

For additional information on the Insurance Policy or related form downloads, please visit the website: www.finassure.org.

They also benefit, as well as Moroccan students, from medical care services provided by hospitals and public health centers, covering the entire Moroccan territory.

The Cité Universitaire Internationale has a medical and social service that also offers free medical services to foreign students.

# X- Conditions of stay in Morocco

After completion of the formalities of definitive registration with the training establishment and those of accommodation, students must present themselves, imperatively and as soon as possible, to the service of the foreigners coming under the General Direction of the National Security in their city of residence, to obtain the registration card (stay) in Morocco. This card is renewable each year. The non-renewal of the residence permit will put the student in an irregular situation towards the immigration services.

N.B : For more information on the AMCI, public training institutions, the procedure and methods of registration and stay in Morocco, as well as the settlement of cooperation grants, it is recommended to visit the following websites:

- Moroccan Agency for International Cooperation :www.amci.ma
- Ministry of National Education, Vocational Training, Higher Education and Scientific

Research :www.enssup.gov.ma - www.men.gov.ma

- Office of Vocational Training and Promotion of Labor : www.ofppt.ma
- Insurance policy :www.finassure.org

# P.J (In French and English versions):

- Note on the quota offer;
- Application form ;
- Model list of candidates; - Directory of public training establishments in Morocco;
- Document relating to the conditions of access to Moroccan territory (10 pages).

Country:

# List of foreign candidates for training in Morocco (Public institutions) for the academic year 2021/2022 (Downloadable from the link www.amci.ma/lcf.pdf)

N°	Full name	Sex	Date and place	Obtained	diploma		Ba	sic subje	ects		1440	L		Granted
-		Jen	of birth	Year	Series	MI	M2	M3	M4	MMB	GA	Distinction	Requested trainings	training
1														
+													9	
2		1 3											•	
-									Ú.			1		
3		1 1											-	
-												1	č I	
4													4	
-									-			1 1		
5														
													.	
5						1		7						
		1 1		K 1		1		9	1	1		1		
7													-	-
	57			1			W 1	1	ŭ - h				+	
5							-	-		-				
				i i		1	- 3	1	1 1					

N°		Sex	Date and place	Obtained	diploma	Basic subjects GA Distinction Requested		Barrier and Barrier and	Granted					
_	Full name	sex	of birth		Series		M2	M3	M4	MMB	GA	Distinction	Requested trainings	training
9		4 10										6 (	0	
-						1		8						
0														
			4				0							
1									_				-	
											0			
12												-	:	
						1								
13								_				-		
1												1		
14											-	-	2	
-											1	1		
15			1	1		-		1					-	
+	11	_											2	
16				1										
-		$\dashv$	-	+	-									
17		1	1	1	1			1	1		1			
-		-	-	-	-	-	1	1						
18		1				1	1	1	1	1	1			
			-	1	-	-	-	+	1	1			-	
19		1						1	1	1	1			
17				-	+	-	-	1			1		60	
20						1			1		1		-	

Royaume du Marce Ministère des Affaires Étrangères de la Coopération Africaine et des Marccaine Résidant à l'Étranger Agence Marccaine de Coopération Internationale



المملكة المغربية وزارة الشؤون الفرسية والتعاون الإفريقس والمغاربة المقيمير بالفرج الوكالة المغربية للتعاون الكولس

# Application form for training in Morocco Academic year 2021/2022

Downloadable from the AMCi website (link; www.amci.ma/fcf.pdf)
 All fields must be completed.

1- Check the box corresponding to the requested cycle	
Bachelor's degree Master's degree □ Doctorate □ Medical s	necialty [7]
Others (to be specified) :	
2- Have you ever received a training in Morocco: Yes □ No 2-1. If yes check the sector: Public □ Private □	Photo
1-1-1 If Public	1
AMCI registration # :     City :     Institution :  Did you obtain a diploma: Yes □ No □  If yes :     Obtained diploma :	
- Graduation year :	**************
3- Identity: (as shown in your ID) 3-1. Type of ID: Passport □ Others □: 3-2. Id number: 3-3. First name: 3-4. Last name: 3-5. Gender: 3-6. Maiden name: 3-7. Date of birth (D/M/Y: 3-8. Country of birth: 3-9. City of birth: 3-10. Nationality (Country):	
4-1. Residence country: 4-2. City: 4-3. Zip code: 4-4. Malling address:	······································
4-5. Email address (E-mail) : 4-6. Phone (including indicative) :	
5- Filiations:	
5-1. Last and First name of father: 5-2. Function: 5-3. Last and First name of mother: 5-4. Function: 5-5. Last and First name of grands	······································
5-6. Function:	***************************************

# 6- Training courses followed:

\* 6-1. Diploma (s) obtained :

Nature of diploma	Specialty/ Series	Session	Year	General average	Distinction	Place of graduation

6-2. Obtained marks :

	CA Sentation of the I	_		tained marks at I year of high s	
Basic subjects	Coefficients	Obtained marks at the high school diploma/20	1 <sup>st</sup> term	2 <sup>nd</sup> term	3 <sup>rd</sup> term
- United the					
Average of basic subjects					

7- Training requested (by order of preference):

Institutions	d (by order of preference)  Branches	Cities	Degrees to prepar
11001000000			
	Ti.		
			A STATE OF THE STA
	-		
		1	

- 8- Do you accept a different orientation if it is offered to you? Yes □ No □
- 9- The application file must include the following documents:
  - > The following application form duly completed;
  - D2 authenticated photocopies of the diploma or certificate of successful completion of the High School Diploma. Candidates submitting certificates of success, must produce their diplomas to their institutions, at the latest, during the 2nd year of training;
  - 02 authenticated photocopies of the marks transcript of the High School Diploma;
  - > 02 extracts of birth certificate;
  - 02 photocopies of the passport (if available);
  - A recent criminal record;
  - A medical certificate issued by the public health services attesting to the physical fitness of the candidate and certifying that he / she is vaccinated and is not suffering from any contagious or acute disease, or carrying a pandemic including tuberculosis. The candidate may be subject to a counter-visit upon his / her arrival
  - > 02 recent identity photos, in color, with the name, first name (s) and nationality of the applicant on the back;
  - Candidates for the Master's degree or Doctorate's degree must provide, in addition to the aforementioned documents, certified copies of their higher education diplomas, marks transcripts and curricula, as well as a dissertation / thesis copy of end of studies / doctoral thesis project.

Royaume du Maroc Ministère du Tourisme, de l'Artisanat. du Transport Aérien et de l'Economie Sociale



المملكة المغربية وزارة السياحة والصناعة التقليدية والثقل الجوى والأقتصاد الاجتماعي

Direction Générale de l'Aviation Civile

المديرية العامة للطيران المعت

#### CIR04-07-21/DGAC/DTA UPDATED ON 13th JULY 2021

# MEASURES APPLICABLE FOR PASSENGERS WISHING TO ACCESS THE NATIONAL TERRITORY:

# For passengers coming from countries on the list "A":

Passengers coming from these countries, be they Moroccan nationals, foreigners residing in Morocco, citizens of these countries or foreigners residing therein, can have access to the Moroccan territory upon producing:

- The health form, duly filled in and signed (copy herewith attached);
- · A certificate attesting that the passenger is fully vaccinated at least two weeks after the administration of the 2<sup>nd</sup> dose of the vaccine or the one-dose- vaccine;

OR

 A negative PCR certificate Issued no more than 72 hours prior to the boarding time (interval between sampling and boarding).

# For passengers coming from countries on the list "B":

Passengers coming from these countries are divided into two categories and are required, at the check-in, to produce the following documents:

- For vaccinated passengers:
  - The health form, duly filled and signed (copy herewith attached);
  - A certificate attesting that the passenger is fully vaccinated at least two weeks after the administration of the 2<sup>nd</sup> dose of the vaccine or the one-dose- vaccine;
  - A negative PCR certificate not exceeding 48 hours at the time of boarding (interval between sampling and boarding).
- 2. For incompletely vaccinated or unvaccinated passengers:

# 2.1 Foreign passengers:

- The health form, duly filled in and signed;
- A negative PCR certificate not exceeding 48 hours at the time of boarding;
- An affidavit, duly filled and signed (Model 1);
- A "voucher" ensuring the payment of 10 days of quarantine at one of the hotels designated by the local authorities, with a control PCR test on the 9th day;

Direction du Transport Aérien

Av. Ezzaytoune Hay Riad, RP Rabat, BP 1073

Tél: (+212) 538 01 02 71/72 Fax: (+212) 5 37 77 56 77

# 2.2 Moroccan passengers and members of their families (partners, ascendants and descendants):

- The health form, duly filled in and signed;
- A negative PCR certificate not exceeding 48 hours at the time of boarding;
- An affidavit, duly filled and signed (Model 2), mentioning an undertaking to self-isolation at home for 5 days, with a screening test (rapid antigen or PCR) on the 5th day.

# For this purpose, the airline companies are invited to:

- Ensure that the documents presented by the passenger at the time of purchasing the ticket and at the time of check-in and boarding to Moroccan territory comply with those listed above;
- forward the list of passengers, concerned by the quarantine procedure, to their respective representations at the destination airport before the flight departure, to ensure their routing through the Airport Management to the Health Officer, local authorities and the Border Police.

#### N.B:

- Children under the age of 11 are exempted from the PCR test, regardless of which country they come from:
- For foreign passengers concerned with the quarantine measure at one of the hotels designated, the cost
  of the transfer shuttle from the airport to the hotel will be at their charge;
- Passengers coming from a country on the list "B" traveling via a country on the list "A" and having stayed there for 10 days minimum, will be treated as passengers coming from a country on the list "A".



#### Attachments:

- List « B »
- Affidavit Model 1
- Affidavit Model 2
- Health form
- Hotels list

كبرية النقل الجوي المجاوي المجاوية المجاوي ال

Tél: (+212) 538 01 02 71/72 المحادث: (+212) 537 77 56 77 المحادث: (+212) 537 77 56 77

#### ENGAGEMENT SUR L'HONNEUR A SE SOUMETTRE AUX REGLES RELATIVES A L'ACCES AU TERRITOIRE NATIONAL DU ROYAUME DU MAROC

(Voyageur de plus de onze ans)

#### -MODELE 1 -

Cette déclaration est à présenter, accompagnée d'un examen biologique de dépistage virologique négatif (PCR) réalisé depuis moins de 48 heures, aux compagnies de transport avant l'embarquement ainsi qu'aux autorités en charge du contrôle des frontières.

Né(e) le :	À:
CNIE/Carte de résidence :	
Demeurant :	
déclare sur l'honneur n'avoir présenté, symptômes suivants :	au cours des dernières 48 heures, aucus
4.1.63	

des

- de la fièvre ou des frissons,
- une toux ou une augmentation de ma toux habituelle,
- une fatigue inhabituelle,
- un essoufflement inhabituel quand je parle ou je fais un petit effort,
- des douleurs musculaires et/ou des courbatures inhabituelles,
- des maux de tête inexpliqués,
- une perte de goût ou d'odorat,
- des diarrhées inhabituelles.

#### déclare sur l'honneur :

Je soussigné(e), Mme/M :

- 1. me conformer au Protocole sanitaire établi par les autorités marocaines ;
- 2. rester confiné dans un lieu déterminé par les autorités marocaines au niveau de la ville d'arrivée, à ma charge, pour une durée de 10 jours, où j'éviterai tout contact avec toute autre personne.
- 3. rester à la disposition des autorités pour la réalisation d'un deuxième test PCR, prévu au 80me ou 9eme jour de quarantaine.
- 4. assumer toute responsabilité en cas de manquement à mes obligations, telles que prévues par le Protocole sanitaire.

Pait à :		
Le:	à	h
Signature :		

4

# ENGAGEMENT SUR L'HONNEUR A SE SOUMETTRE AUX REGLES RELATIVES A L'ACCES AU TERRITOIRE NATIONAL DU ROYAUME DU MAROC DES MAROCAINS ET MEMBRES DE LEURS FAMILLES (CONJOINTS, ASCENDANTS ET DESCENDANTS) EN PROVENANCE DES PAYS DE LA LISTE B

(Voyageur de plus de onze ans)

- MODELE 2 -

(PCR) réalisé	tion est à présenter, assortie d'un examen biologique de dépistage virologique négatif depuis moins de 48 heures, aux compagnies de transport avant l'embarquement ainsi tés en charge du contrôle des frontières.
Je soussigné(e)	h
Mme/M.:	
Né(e) le :	λ:
CNIE/Carte	de résidence :
Demeurant à :	
Tél su Maroc	
- Tél (1)	1
- 161(2)	déclare sur l'honneur
	n'avoir présenté, au cours des dernières 48 heures, aucun des symptômes suivants :
•	la fièvre ou des frissons, une toux ou une exagération de ma toux nationales, des douleurs inhabituelle, un essoufflement inhabituel quand je parle ou je fais un petit effort, des douleurs articulaires, des maux de tête inexpliqués, une perte de goût ou d'odorat, une diarrhée articulaires, des maux de tête inexpliqués, une perte de goût ou d'odorat, une diarrhée
9 <b>9</b> .5	m'engager à produire un test PCR négatif datant de moins de 48 h (délai entre presevement et embarquement). Pour les personnes non vaccinées ou incomplètement vaccinées,
	France au Protocole sanitaire établi par les autorités marocaines ;
•	rester confiné à l'adresse suivante:
	pour une durée de 5 jours, où j'éviterai tout contact avec toute autre personné; m'engager à me présenter au centre de santé le plus proche ou à un laboratoire agréé pou m'engager à me présenter au centre de santé le plus proche ou à un laboratoire agréé pou
•	m'engager à me présenter au centre de sante le plus passer au Maroc; réaliser un test de dépistage au 5000 jour après mon arrivée au Maroc; en cas d

me conformer au protocole sanitaire de prise en charge, en vigueur au Maroc, en cas de positivité d'un test de dépistage.

Je déclare avoir pris connaissance du décret-loi 220292 du 23 mars 2020, édictant des dispositions spéciales à l'état d'urgence sanitaire et les modalités de son annonce, notamment l'article 4 dudit décret-loi.

Pait à :			
Le:	à	h	41
Le.			Signature

# Risque d'introduction et de propagation au Maroc de nouveaux variants du SARS-CoV-2

Liste B des pays à risque cleve Mise à jour par le connte interministériel le 14 juillet 2021 Entrée en vigueur : Mardi 13 juillet à partir de 23H59

1	Afghanistan	42	Malawi
2	Algérie	43	Maldives
3	Angola	44	Mali
4	Arabie Saoudite	45	Maurice
5	Argentine	46	
6	Bahreïn	47	
7	Bangladesh	48	200 100 100 100 100 100 100 100 100 100
8	Benin	49	
9	Bolivia	50	
10	Botswana	51	
11	Brésil	52	The state of the s
12	Cambodge	53	
13	Cameroun	54	
14	Cap Vert	55	
15		56	
16	Colombie	57	
17	Congo	58	
18		59	
19		60	The second second
20	Espagne	61	The state of the state of the core (Nord
21	Egypte	62	BL 27 THE STATE OF
22		63	The second secon
23	Eswatini	64	400
24	France	65	Somalie
25	Guatemala	1011	
26	Harti	66	
27	Honduras	67	
28	Inde	68	
29	Indonésie	69	Syrie
30	Iran	70	Tanzanie
1	Iraq	2010/01	Tched
2	Jamaique	72	Thaftande
3	Kazakhstan	73	Togo
4	Kenya	74	Tunisie
5	Kuwait	75	Ukraine
6	Lesotho	76	Uruguay
7	Lettonie	77	Venezuela
8	Liberia	78	Vietnam
2	Lituanie	79	Yemen
)	Madagascar	80	Zambie
390	Malaisle	81	Zimbabwe



# البطاقة المسحية للمسافر

# Fiche Sanitaire du Passager / Public Health Passenger Form - Coronavirus -

	رقع الرحلة	ملكد			75	الوصول		101
- I The office of the original or	ser / Numéro de vol	Numéro de siège /	Seat nun	nber		rival date / 1		
	***************************************		***********				********	
الخبرة Nationalité / Nationality	رقم الجواز N° passeport/ Passport Number	الله الرطنية أو رقم بطاقة الإقامة. N° de la carte nationale ou titre séjour N° ID card or residence pe number	de Date de naissance/ Date of birth			سر المقلى و الشخصي Nom Prénom/Full		
	Ac	dresses au Maroc / Addresses	in Moro	في المغرب / 000	العنوان			
*************								
and the second s	الهالف داخل المغرب N° de téléphone su N Phone number in Mo	Maroc		N° de		رام الهائف hors Maroc le Morocco		
		Description of the Control of the Co						
Quels sont les	jours?	ما هي الدول الكر sité durant les derniers 10 ited during the last 10 days?		من المور Iles de transit Transit cities		Pays de	بلا القر provenance ning from	:/
				*********				
	- Have	ال تاقيام التاقيح ضد كرفيد 199 que vous êtes vaccinés contre you been vaccinated against يح ضد كرفيد 19، ما نرع التاقيح الذي	COVID	ns iii -			Oui Yes	Non No
	Si yous êtes vaccinés	contre la COVID 19, quel ty vaccinated, what type of vaccinated, what type of vaccinated, all cities and all all all all all all all all all al	ine did y	ou receive?	reçu r		1	2
		- Combien de dose vous : - How many doses do you	receive	d?				التازيخان
		vous regula demière dose de ou receive the last dose of the	VSIOCITI C	CULLE IS COA	ID 19 7			
	Maria Services	المطومات المنائي بها. déclare que toutes les infor declare that all the informat Signature :	سمة جميع mations tion is tr	أمرح به sont correcte	:8. :t.			
		ن تفهدکم Merci pour voi We appreciate you	ا على مسر re comp r kind u	réhension	- 11			
téservé à l	l'administrationsion:	on / Reserved for	adm	inistratio	n /	، للإدارة	خاصر	

	MINICHAL	4	Bd Mohammed V Rond-point Shall	manufactured transmission and control	0622301825
	BOLDEN STAR	*	3,Rue Guynemar OASIS	modern and the control of the contro	0622233900
	DRAMA	4	Bd Nessan Sephir	CONTRACTOR OF THE STATE OF THE	0522446514
	THE SENEN	4	14, Rue Banisbek bil de la Libertii	The same of the first of the fact of the f	0622308028
	OUM PALACE	4	12 Pare Kamel Michemed	ampalice Secretary and	06222201500
	KENZZ BASNA	.,	35, Av. Hessen 1er	rsnahasırısı/Disaruc-hydellu,com	0522223323
	CENTER CENTER	4	Angle Boulevard Mesuite El Khadas et Rue de Normendie	you and the about the comment of the	0620001000
	WASHINGTON	'n	26, Bd Rahal El Mesidhi rond point Mers Sulten	Material Comedian	0522300377
PREFECTURE CARABLANCA	RIS CASA CITY CENTER	h	Angle Zald Outmed et Sid Belyout	19512-innihecon sera	0622466560
	IBIS ABDELMOUNEN	h	109, Bd Abdeloumen 20042.	HACSGROwerstasm	0522051000
	CASABALINCA	b	83-85 Bd. La liberté-Ben Jdie	info@learesteleschictel.cem	0522440202
	DELTAATIAS		278, 8d Mohamad V	hotels defin, alse alse mell com	0522 442995
	EAST WEST	h	10,8d Histon Soulitani, Gauthier	excommendates of the control of the	0522300210
	MOGADOR MARINA	4	Anglo Avenue Paeteur	articosestificacadoricadas com	0522417272
	CAMPANILE	ž,	Angle Bookeverd Mohemmed V et Rue Leon.	mean regions, considerors, cambrada de montra político de mentra político de mentra de	0522418000
	AL WALES	20	Place Skill Mohemmed Bahviodere	straction@hotelensatio.me	0622418600
	ZENITH	+	8d o'El Jadida Ang. 1077 Llacasta	the free faction of the faction of t	0522894848
PROVINCE NOUNCER	CHOMO AIRPORT	h	8 indissement du parc Industrial Midpart. HB, Mousceur	crima, alcustrante and a common	0620001100
	RELAX	h	B-P 101, Nouscentr.	Real-colough) obsines the acons	0529003002
PROVINCE ERSABURA	LA PERLE DE MOGADOR	h	Route de Marrakech, Essaouira	MSELECTION 2000	0624479280
PROVINCE QUED ED-DAHAB	DAVILA SUR MER	h	N°13, Bé Mohemmed V, Dajota	may block from the factor of t	0526835577
PRISECTURE PES	RELAIS BAISS	Į.	Houte d'Impouzzer, Skil Knyer (§ 12 km de Terinoport Fée Selen)	holmestutes de man Com	0682791046 / 0535727002
	MONTH LABORRA	4	OHE SANGERS OF STATE		-

	RED HOTE.		BOULEVARD MED VI	Bredhocaresharinchek.com	0662449421
PREFECTURE MARRAMECH	TERANGA	h	LOT ALI BELIALI CAMP FHOUL	gynet/benzeneghengen	6008901900
	EL HARTI	2	RUE CADI AYYAD GUBLIZ	beaution (Const. con	0661211821
	RELAX	h	Place Consociale Marjane, Ras Ahfr	celenca écladibidanésabas, co.co	0636524545
PYESPECTURE OUNDAMERGAD	AL AKDIAMAYN	h	Angle Bd Nichalmed V R Tanger	totoistallannovallaaras oo	0636886935
	GOLF ISLY	*	Bd Antir	integral coulding to come a com	0635820906
METICTURE NAME	RIVE	٠	1 Pue Al Adarissa	semblathish sholet asset	0537205828
PREFECTURE ASADBADA-CU-TANAVE	LES DUNES D'OR		Chemin des dunes		0528329900
PROVINCE TETOURN	¥	io.	Loftsurveent Al Mentor		0539715555
PROVINCE NADOR	NOCEN	h	Bd Grand Rhn	•	0536381838
PHOYINCE OUANZAZATE	RESIDENCE KARAM	₽	Awenue My Rachid, Zone toutistique, Ouirzazzin		0524882225
PROVINCE AL HOCEWA	AL HOCERIA BAY	÷	SFEW, ALDIR	•	0539802011
PREFECTURE TANGERASSILAN	SOLAZJR	÷	Bd Mohammied W	7	0536346383
PROVINCE LANGUME	MASSIRA	*	Avenue Mekha	٠	0528994648

Total: 37 établissements

of s

0862448421	0061066506	0861211821	0538524645	0539696935	0539520908	0537205828	0528629900	0539715565	0538381838	0524882225	0639802011	0639348383	0528994848
Sunffootsaviezahole com	ahmed.kemouraalhohoo.ca	beserved from \$2000	Columbia Antigor Color C	honeieldsmannfamethour	lahacif pulde@hotmal.com	earjejousvugpajuas		14	34	·			
BOXIEWND MED VI	LOT ALI BELIALI CARP RHOUL	RUE CADI AYYAD GUBLZ	Place Comerciale Marjana, Ras Altife	Angle Bd Mchammad V El Tanger	Bd Ahrite	1 Rue Al Adertens	Chemin des dunes	Lollssoneerit Al Mator	Bit Grend Pine	Avenue My Pachid, Zone trustellque, Querzezate	SFB4A, AJDIR	Bd Mohammed VI	Avenue Metion
٠	h	ă,	h	h	h	٠	4	h	h	¥	Ļ	٠	٠
RED HOTEL	TERANGA	EL HAPET	RELAX	AL AUDIANATIE	GOLF ISLY	RIVE	LES DUNES D'OR	**	MOLEN	RESIDENCE KARAM	AL HOCEBIA BAY	SOLAZUR	MASSIRA
TOTAL PROPERTY OF THE PARTY OF	PHEFECTURE BARRANDCH			PREFECTURE OUTDA ANSAD		PREFECTURE RASAT	PREFECTURE AGADICADA-OU-TANAME	PHONINCE TETOLIAN	PHOVINGE MADORE	PROVINCE OUNEZAZATE	PROVINCE AL HOGEBAN	PREFECTURE TANGERASSILAN	PROVINCE LAATOUNE

Total: 37 établissements

of six